



# FI-Bulletin

## Coronavirus: Centres de conseil et hotlines

Mesdames, Messieurs,

Les centres de conseil spécifiques à la migration du canton de Zurich sont également à votre service durant la crise du coronavirus par téléphone. Vous trouverez ici une liste des principaux centres de conseil et des (nouveaux) hotlines dans le canton de Zurich, avec indications des thèmes et des langues dans lesquelles ils proposent des conseils.

### Conseils spécifiques à la migration

→ [Infodona: 044 412 84 00](tel:0444128400)

Infodona fournit gratuitement des conseils sur les thèmes suivants : Informations sur les mesures liées au coronavirus, la vie à Zurich, le couple et la famille, le droit, les finances, le travail et la santé. Le centre de conseil pour les migrantes et les migrants de la ville de Zurich informe en seize langues :

Allemand, albanais, arabe, anglais, français, italien, croate, portugais, serbe, espagnol, tamoule, turc, slovaque, russe, kurde (sorani) et turkmène (Irak).

→ [Conseil pour les migrantes et les migrants de la ville de Winterthour et ses environs: 052 267 36 93](tel:0522673693)

Les conseillers informent dans leur langue maternelle sur les thèmes spécifiques à la migration et à l'intégration de migrantes et de migrants ainsi que sur les mesures liées au coronavirus. Ces conseils sont exempts de frais pour les habitantes et les habitants de la ville de Winterthour et alentours et fournis dans les langues suivantes:

Albanais, arabe, amharique, bulgare, bosnien, anglais, italien, kurde, espagnol, portugais, serbe, croate, macédonien, tigrinya et turc.

→ [Bureau pour l'intégration de la ville de Zurich: 044 412 37 37](tel:0444123737)

Office de l'intégration de la ville de Zurich conseille gratuitement dans le domaine de la migration et de l'intégration dans les langues suivantes:

Allemand, anglais, français, grec, italien, portugais et espagnol. L'offre s'adresse à des personnes habitants en ville de Zurich.

→ [MIRSAH: 044 291 00 15](tel:0442910015)

Le centre de conseil informe sur les questions liées au droit de la migration et de l'intégration (p. ex. droit de séjour, regroupement familial, autorisation de travail, visa, nationalisation, etc.). Des juristes spécialisés fournissent des conseils juridiques dans le domaine du droit étranger. Les conseils coûtent 50 CHF/h et sont fournis dans les langues suivantes:

Allemand, anglais, français, kurde, espagnol et turc.

→ [ZÜRAS: 044 415 62 26](tel:0444156226)

Le centre d'accueil contre le racisme Zürcher Anlaufstelle Rassismus ZÜRAS conseille les victimes de discrimination et de racisme au travail, dans le voisinage ou dans les loisirs en raison de leur origine, couleur de peau ou religion. Les conseils sont proposés gratuitement aux personnes habitant dans le canton de Zurich et sont fournis en au moins 9 langues:

Allemand, anglais, français, italien, portugais, suédois, roumain, hongrois, persan et d'autres langues si nécessaire.

→ [SPAZ: 043 960 87 77](tel:0439608777)

L'antenne pour sans-papiers de Zurich (Sans-papiers Anlaufstelle Zürich, aussi SPAZ) conseille les migrantes et les migrants sans statut de séjour régulier dans les domaines des affaires sociales et du droit dans les langues suivantes :

Allemand, anglais, français et espagnol.

## Conseils généraux

→ [Conseil SOS de SRK: 044 360 28 53](#)

Des travailleuses sociales expérimentées conseillent les personnes dans des situations difficiles et qui ont urgemment besoin d'aide – indépendamment de leur origine et statut de séjour. L'offre s'adresse à des personnes habitant dans le canton de Zurich. Les conseils sont gratuits et dispensés dans les langues suivantes:

Allemand, français, anglais, italien et espagnol.

→ [Conseil social et en matière d'endettement de Caritas: 044 366 68 28](#)

Les travailleurs sociaux de Caritas Zurich conseillent les personnes du canton de Zurich qui ont peu d'argent, vivent dans la pauvreté ou sont endettées.

Les consultations sont gratuites et se déroulent en allemand.

## Conseils concernant la crise du coronavirus

→ [AOZ-Hotline für Geflüchtete:](#)

Des conseillères et des conseillers informent dans leur langue maternelle sur les dispositions touchant actuellement la société dans le cadre de la crise du coronavirus en onze langues:

Arabe, kurde badinani, dari, farsi, urdu, anglais, français, kurmandji, turc, tamoule et tigrinya. Les conseils sont gratuitement mis à la disposition des réfugiés dans le canton de Zurich.

→ [Assistance téléphonique EPER: 044 360 88 55](#)

Des travailleurs sociaux expérimentés fournissent des conseils téléphoniques aux personnes qui ont besoin de soutien dans leur quotidien durant la crise de coronavirus. L'offre est gratuite et s'adresse à des personnes habitant dans le canton de Zurich.

Le téléphone est accessible au **0800 266 785** en 10 langues :

Albanais, arabe, bosniaque/croate/serbe, kurde, farsi, portugais, espagnol, tamoul, tigrinya, turc.

→ [COACHING CORONA:](#)

Des coachs, des médiatrices et des médiateurs tout comme des psychologues professionnels conseillent les personnes qui sont dépassées par la situation actuelle et qui ont besoin de parler. Le service est offert aux personnes concernées, aux proches, au personnel du secteur de la santé, mais aussi aux parents et familles.

Les entretiens conseils par téléphone sont effectués en français, allemand et anglais et sont gratuits jusqu'à fin juin 2020.

## Conseils pour les questions relatives à la santé

→ [Assistance médicale téléphonique - Ärztefon: 0800 33 66 55](#)

Numéro d'urgence 24h/24 pour les questions liées au coronavirus.

→ [MEDITRINA: 044 360 28 72](#)

Meditrina est le centre d'accueil médical pour les sans-papiers (personne sans statut de séjour régulier) qui n'ont pas d'assurance maladie. Tous les conseils et les soins médicaux de base de Meditrina sont gratuits et fournis dans les langues suivantes:

Allemand, anglais, français, italien, portugais et espagnol. Les renseignements et les traitements auprès de services externes entraînent des frais.

## Hotlines

→ [Hotline Coronavirus: 0800 044 117](#)

Ligne téléphonique d'information du canton de Zurich pour toutes les questions liées à la pandémie dans le canton de Zurich. Tous les jours de 7 h à 23 h.

→ [Infoline Coronavirus: 058 463 00 00](#)

Ligne téléphonique d'information 24h/24 de l'Office fédéral de la santé publique pour toutes les questions relatives à la pandémie en Suisse. Pas de conseils médicaux.

Vous trouvez les FI-Bulletins sur le [site internet](#) du Bureau pour l'Intégration.